

την. Ὁ Ἰάκωβος Λαφφίτ ὑπῆρξεν ὁ ἰδρυτὴς τοῦ ἐν Παρισίοις γνωστοῦ μεγάλου τραπεζικοῦ οἴκου, ἀποκτήσας πολλῶν ἑκατομμυρίων περιουσίαν, γενόμενος πρωθυπουργὸς καὶ ἀνεβῆν ἐἰς τὸν ὑπατον βαθμὸν ἰσχύος καὶ πλούτου. Ἐὰν δὲ ζητήσητε τὴν πρώτην ἀρχὴν καὶ ἀφορμὴν τοῦ μεγαλείου τούτου, θὰ εὔρητε ὅτι αὕτη ὑπῆρξε . . . μία βελόνη.

Ὅτε ὁ Λαφφίτ ἀφίκετο τὸ πρῶτον εἰς Παρισίους ἐν ἔτει 1788, ὅλη του ἡ φιλοδοξία ἦτο νὰ ἐπιτύχῃ μικρὰν τινα θέσιν ἐν καταστάματι τραπεζικῷ. Πρὸς τοῦτο παρουσιάσθη εἰς τὸν πλούσιον Ἑλβετὸν Τραπεζίτην **Perregaux** κατοικοῦντα ἐν μεγαλοπρεπεῖ μεγάρῳ, καὶ ὑπέβαλεν αὐτῷ τὴν αἴτησίν του.

— Λυποῦμαι ὅτι δὲν δύναμαι νὰ σᾶς δεχθῶ, τοῦλάχιστον ἐπὶ τοῦ παρόντος, ἀποκρίνεται ὁ τραπεζίτης· ὅλαι αἱ θέσεις τοῦ Καταστήματος εἶνε κατελημμέναι. Ἀργότερα, ἐὰν λάβω ἀνάγκην, βλέπομεν. Πρὸς τὸ παρὸν σᾶς συμβουλεύω νὰ ζητήσητε ἀλλαγῶν θέσιν, διότι δὲν πιστεύω ἐντὸς ὀλίγου νὰ κενωθῇ τοιαύτη παρ' ἐμοί.

Οὕτως εὐσχήμως ἀποπεμφθεὶς ὁ νέος Λαφφίτ χαιρετᾶ καὶ ἀποσύρεται. Διερχόμενος δὲ τὴν αὐλὴν τοῦ μεγάρου τεθλιμμένος καὶ χαμαὶ νέων, παρατηρεῖ μίαν βελόνην, κύπτει, λαμβάνει αὐτὴν καὶ τὴν προσαρτᾶ ἐνδοθεν τοῦ ἐνδύματός του. Οὐδέποτε βεβαίως ἠδύνατο νὰ φανθῇ ὅτι ἡ ὄλως μηχανικὴ αὕτη πράξις του ἠδύνατο νὰ ἐπιδράσῃ ὀριστικῶς ἐπὶ τῆς τύχης του, καὶ ὅτι ἡ βελόνη ἐκείνη ἔμελλε νὰ χαράξῃ τὴν ἀρετηρίαν τοῦ μέλλοντός του.

Ὅρθως πρὸ τοῦ παραθρόνου τοῦ γραφείου του ὁ **Perregaux** εἶχε παρακολουθήσει διὰ τῶν ὀφθαλμῶν τὸν νέον ἀποχωροῦντα. Ὁ Ἑλβετὸς τραπεζίτης ἦτο ἐκ τῶν ἀνθρώπων ἐκείνων, οἵτινες γινώσκουσι τὴν ἀξίαν καὶ τῶν ἐλαχίστων πραγμάτων, καὶ οἵτινες κρίνουσι τοὺς ἄλλους ἔτι καὶ ἐκ περιστάσεων ὄλως ἀσημάντων κατὰ τὸ φαινόμενον. Εἶδε λοιπὸν τὸν Λαφφίτ ἀναλαμβάνοντα τὴν βελόνην, τοῦτο δὲ κατέθελξεν αὐτόν. Ἐν τῇ ἀπλουστάτῃ αὐτῇ κινήσει ὁ Ἑλβετὸς εἶδε καθαρῶς τὸν χαρακτῆρα τοῦ νέου· ἐνόησεν ὅτι ἡ πράξις ἐκείνη ἦτο ἐγγύησις τάξεως καὶ οἰκονομίας, ἀσφαλὲς τεκμήριον τῶν προτερημάτων, ἅτινα δεόν νὰ ἔχῃ ὁ καλὸς οἰκονομολόγος. Νεανίας, ὅστις ἀναλαμβάνει βελόνην παρερριμένην, θὰ ἦτο ἀφεύκτως ἐξαιρετὸς ὑπάλληλος, ἀξίος τῆς ἐμπιστοσύνης τοῦ προϊσταμένου του καὶ ἱκανὸς νὰ εὐδοκιμήσῃ λαμπρῶς ἐν τῷ σταδίῳ αὐτοῦ.

Τὴν αὐτὴν ἐσπέραν ὁ νέος Λαφφίτ ἔλαβεν ἐπιστόλιον τοῦ **Perregaux** διαλαμβάνον τὰ ἐπόμενα: «Ὑπάρχει θέσις τις ἐν τῷ γραφείῳ μου ἢν σᾶς προσφέρω· δύνασθε ἀπὸ αὔριον νὰ λάβητε κατοχὴν αὐτῆς».

Ὅντως δὲ ὁ τραπεζίτης δὲν ἠπατήθη ὁ νέος ἐκεῖνος κατεῖχεν ὅλα τὰ ἀπαιτούμενα προσόντα καὶ πλείονα ἔτι. Ὁ μικρὸς ὑπάλληλος ἐγένετο μετ' οὐ παλὸν ταμίαις, εἶτα συνεταῖρας, κατόπιν κύριος τοῦ πρώτου τραπεζικοῦ οἴκου τῆς Γαλλίας, μετὰ ταῦτα βουλευτὴς καὶ τέλος πρωθυπουργός, δηλαδὴ προήχθη εἰς τὸ ὑπατον ἀξίωμα, ὅπερ δύναται νὰ καταλάβῃ ἀπλοῦς πολίτης.

Ἄλλ' ὅτι ὁ **Perregaux** δὲν προεῖδε βεβαίως εἶνε ὅτι ἡ χεῖρ, ἣτις ἀνέλαβε τὴν βελόνην, ἦτο χεῖρ ἀνδρὸς ἐλευθερίου μέχρι σπατάλης, ὅτε ἐπρόκειτο νὰ συντελέσῃ εἰς ἔργον φιλάνθρωπον· χεῖρ πάντοτε ἀνοικτὴ καὶ πάντοτε ἐτοιμὴ νὰ διασκορπίσῃ πανταχοῦ τὸ χρυσίον ἵνα συνδράμῃ τοὺς ἀναξιοπαθοῦντας καὶ ἀτυχοῦντας. Διότι γνωστὸν εἶνε ὅτι οὐδέποτε πλούτος περιήλθεν εἰς χεῖρας ἀξιωτέρας, οὐδέποτε τραπεζίτης ἢ πρίγκιψ ἔκαμεν εὐγενεστέρων τῶν χρημάτων χρῆσιν ἢ ὁ Λαφφίτ. 1\*

## ΔΑΝΕΙΟΝ ΠΝΕΥΜΑ

Πονηρὸς χωρικός ἔχων ἀνάγκην ἵππου ἐζήτησε νὰ ἀγοράσῃ τοιοῦτον παρὰ συγχωρίτου του. Ἀφοῦ συνεφώνησε τὴν τιμὴν τοῦ ζῴου δραχμὰς τριακοσίας, λέγει πρὸς τὸν πωλητὴν: — Θὰ σοῦ μετρήσω τῶρα μόνον ταῖς διακόσιαις, καὶ θὰ σοῦ χρεωστῶ τὸ ὑπόλοιπον.

Ὁ πωλητὴς συγκατένευσε. Μετὰ τινὰς δ' ἡμέρας ἔρχεται πρὸς τὸν χωρικὸν ἵνα τοῦ ζητήσῃ τὸ ὑπόλοιπον τοῦ χρέους.

— Γικτί δὲ στέκεσαι ἔς τὴ συμφωνία μας; λέγει ὁ ἀγοραστής. Ἐγὼ σοῦ εἶπα ὅτι θὰ σοῦ χρεωστῶ τὸ ὑπόλοιπον. Σὰν σοῦ τὸ πληρώσω λοιπὸν, τότε δὲν θὰ σοῦ χρεωστῶ τίποτε.

\*  
\*  
\*

Εἰς τὸν Νικόλαν, ἅμα ἐβῆκεν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ κ. Π\* ὡς ἀμαξηλάτης, ἐσύστησαν νὰ φέρεται πολὺ εὐγενῶς πρὸς τὸν κύριόν του, ἂν θέλῃ νὰ διατηρήσῃ τὴν θέσιν του.

Προχθὲς τὸν ἐρωτᾷ ὁ κύριός του:

— Νικόλα, πῶς εἶνε τάλογα σήμερα;

— Εὐχαριστῶ, ἀφέντη, πολὺ καλά. Καὶ τοῦ λόγου σας;!

\*  
\*  
\*

Συγκινητικὴ ἀφέλεια μικροῦ παιδίου.

Πρὸ τινων ἑβδομάδων ἡ μικρὰ ἀδελφὴ τριετοῦς μόλις παιδίου ἀπέθανε, τὸ δὲ παιδίον μὴ ἐννοοῦν τί ἐγένετο ἡ ἀδελφὴ του ἠρώτησε ποῦ ὑπῆγεν.

— Ἡ Ἑλένη μας ἐπῆγεν εἰς τὸν οὐρανόν, παιδί μου, τῷ ἀπῆντησεν ἡ μήτηρ του.

Προχθὲς τὸ μικρὸν παιδίον ἐκάθητο μετὰ

τῶν γονέων του ἐν τῷ κήπῳ των, καὶ ἐπαίξε  
μὲ ἐλαστικὴν σφαίραν, ἣν ἐκράτει δεδεμένην  
διὰ κλωστῆς.

— Μαμά, ἀν τ' ἀφήσω τὸ μπαλόνι μου ποῦ  
θὰ πάγῃ;

— Ψηλά.

— Ποῦ ψηλά;

— Εἰς τὸν οὐρανόν.

Τὸ παιδίον ἀπεμακρύνθη σκεπτικόν. Μετ' ὀ-  
λίγας στιγμὰς ἐπέστρεψε κατευχαριστημένον,  
ἀλλὰ ἀνευ τῆς ἐλαστικῆς σφαίρας.

— Τί τὸ ἔκαμες τὸ μπαλόνι σου; τὸ ἤρώ-  
τησεν ἡ μήτηρ του.

— Τάφηκα νὰ πάγῃ ἔς τὸν οὐρανὸν, γιὰ νὰ  
παίξῃ μ' αὐτὸ ἡ Ἑλένη μας. . .

## ΑΛΗΘΕΙΑΙ

Ὁ ἀνὴρ μόνον εἶνε δυνατόν νὰ μὴ ἐννοήσῃ  
τὸν ἔρωτα ὃν γυνὴ τις αἰσθάνεται πρὸς αὐτόν·  
ἡ γυνὴ οὐδέποτε.

Συχνότατα, ὅπως προφυλάξωμεν καὶ δια-  
τηρήσωμεν τῆς ζωῆς τὸ ρεῦμα, ἀνεγείρομεν  
ἐπὶ τῶν ὀχθῶν αὐτοῦ μεγάλα οἰκοδομήματα·  
ἀλλὰ πρὶν ἢ τὰ ἀποτελειώσωμεν, τὸ ρεῦμα  
στερθεύει καὶ ξηραίνεται.

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Ἡ ἱατρικὴ ἐπιστήμη ἐν Ἑλλάδι. — Ἐκ-  
τινος ἐν τῇ «Κλειοῖ» δημοσιευθείσης ἀξιολό-  
γου διατριβῆς τοῦ κ. Σάβα περὶ τῆς ἱατρικῆς  
ἐπιστήμης ἐν Ἑλλάδι ἀποσπῶμεν τὰ ἐπόμενα·

Ἐκεῖ ὅπου νῦν ἀνθοῦσιν ἡ Σύρος καὶ ὁ Πει-  
ραιεὺς ἠγείροντο πρὸ τοῦ 1821 δύο ἀθλιαὶ κα-  
λύβαι Τούρκων τελωνιοφυλάκων ἐν μέσῳ ἐλῶν  
βρουλοσκεπῶν τὴν θέσιν τῶν Πατρῶν, τῆς Ἀ-  
ταλάντης, τῆς Λαμίας καὶ ἄλλων πόλεων κα-  
τεῖχον ἐλεσινὰ τουρκοχώρια. Ὁ Πύργος ἦν ἀ-  
ληθῆς πύργος, ἦτοι σκοπιὰ τοῦ φύλακος τοῦ  
παρακειμένου ἰχθυοτροφείου. Αἱ πεδιαῖδες τῆς  
Ἠλείας καὶ τῆς Γαστρονῆς ἀνήκον εἰς τὸν πα-  
λαιὸν τιμαριωτικὸν οἶκον τῶν Τούρκων Κοπο-  
μαναίων, οἵτινες ἔζων δανειζόμενοι ἀπὸ τῶν  
Ζακυνθίων πρὸς 60 καὶ 70 τὰ ἑκατὸν, πλη-  
ρωτέα ἐν ἐκάστη ἐσοδίᾳ σταφίδος.

Ὅλης τῆς Ἑλλάδος τὰ εἰσοδήματα μόλις  
ἐξήρκουν εἰς διατροφήν τῶν ἡραιωμένων αὐτῆς  
κατοίκων, ὧν ὁ εὐτυχέστερος ἔζη πενιχρότερον  
τοῦ δυστυχέστερου χωρικοῦ τοῦ σημερινοῦ βα-  
σιλείου. Ἡ ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἐπικράτησις τῶν νη-  
στευσίμων ἡμερῶν δὲν ὠφείλετο εἰς μόνην θρη-  
σκευτικὴν πρόληψιν, ἀλλ' ἦν ἀποτέλεσμα κα-

θαρᾶς ἀνάγκης· ἅπαντες γινώσκουσι τὴν δη-  
μοτικὴν παροιμίαν «νηστεύει ὁ δούλος τοῦ θε-  
οῦ, διότι δὲν ἔχει τί νὰ φάγῃ». Τὸ ἐκλεκτό-  
τερον ἔδραμα τῶν τότε ἀνθρώπων ἦν ὁ παστὸς  
βακκαλὸς· τὸ βούτυρον ἐθεωρεῖτο ὡς καὶ ἐν τῇ  
ἀρχαιότητι ἱατρικὸν φάρμακον, τὸ δ' ἔλαιον  
ἦν τὸ συνηθέστατον ἄρτυμα παντὸς φαγητοῦ.  
Ἡ κατὰ χροσὶς τῶν παστῶν καὶ τοῦ ἐλαίου ἦν  
μόνη ἀφορμὴ τῶν βδελυρῶν ἐκείνων νόσων, αἵ-  
τινες ἄλλοτε κατέτρυγον τὸν ἐλληνικὸν λαόν,  
καὶ τῶν ὁποίων ἀπηλλάγη οὗτος διὰ τῆς ση-  
μερινῆς ὑγιεστερας αὐτοῦ διαίτης.

Ὁ καφῆς ἐθεωρεῖτο ἀντικείμενον ὑφίστης  
πολυτελείας, ἐπομένως τοσοῦτον περιττὸς, ὡ-  
στε ἐν τῇ ἐπισήμῳ ἐκθέσει τοῦ γαλλικοῦ ἐμπο-  
ρίου πρὸ τοῦ 1831 σημειοῦται καὶ ἡ Ἑλλὰς  
λαμβάνουσα ἐκ τῶν λιμένων τῆς Γαλλίας 394  
κιλόγραμμα καφῆ κατ' ἔτος. Καὶ ὅμως ἡ αὐ-  
τὴ Ἑλλὰς ἐν τῇ στατιστικῇ τοῦ αὐτοῦ γαλ-  
λικοῦ ὑπουργείου σημειοῦται ἐν ἔτει 1878 ἐξά-  
γουσα ἐκ τῆς αὐτῆς χώρας 787,569 κιλό-  
γραμμα τοῦ αὐτοῦ προϊόντος. Τὰ εὐρωπαϊκὰ  
μεταξωτὰ, μάλ्लινα καὶ βαμβακερὰ ὑφάσματα  
μόνοι οἱ Τούρκοι ἠγόραζον ἐν τῇ αὐτῇ στατι-  
στικῇ σημειοῦται καὶ ἡ Ἑλλὰς ἐξάγουσα ἐκ  
Γαλλίας μέχρι τοῦ 1831 ἀσπρόρουχα βάρους  
929 κιλογράμμων, ἐνδύματα μάλ्लινα 1256  
κιλογράμμων καὶ βαμβακερὰ 1363 κιλογράμ-  
μων. Ἡ ἀξία ὅλων τῶν ἄλλων εἰσερχομένων  
εἰς Ἑλλάδα ἀντικειμένων τῆς γαλλικῆς πολυ-  
τελείας ἀναβαίνει εἰς φράγκα 2050 κατ' ἔτος.

Ὁ θέλων ἵνα κρίνῃ περὶ τῆς μετὰ τὸ 1831  
προόδου ἃς ρίψῃ ἀπλοῦν βλέμμα εἰς τὰ στοργ-  
γύλα ἐκεῖνα ἑκατομῦρια τὰ ὑπὸ τοῦ κ. Μαν-  
σόλα σημειούμενα ἐν τῇ κινήσει τοῦ ἐλληνικοῦ  
ἐμπορίου καὶ διὰ τῶν εὐγλώττων τούτων ῥη-  
τόρων θέλει πεισθῆ ὅτι μόνη ἡ ἡμετέρα χώρα  
ἐξάγει ἐκ Γαλλίας ἐμπορεύματα, ὧν ἡ ἀξία ὑ-  
περβαίνει κατὰ πολὺ τὸ ποσὸν τὸ ὅποιον πρὸ  
τοῦ 1831 ὀλόκληρος ἡ Εὐρωπαϊκὴ καὶ Ἀσια-  
τικὴ Τουρκία συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν ἐν  
Ἀφρικῇ μουσουλμανικῶν κρατῶν συνεισέφερον  
εἰς τὸ γαλλικὸν ἐμπόριον.

Ἄλλ' ὁ εὐγλωττότερος ῥήτωρ τῆς ὕλικῆς  
εὐημερίας καὶ τῆς ἀληθοῦς ἐξημερώσεως τοῦ ἡ-  
μετέρου ἔθνους εἶνε ἡ διάδοσις καὶ ἀνάπτυξις  
τῆς ἱατρικῆς ἐπιστήμης. Μέχρι τοῦ 1821 ὁ ἱ-  
ατρός ἦν χρῆμα τοσοῦτον σπανιον ὥστε καὶ διὰ  
χιλίων λύχνων τοῦ Διογένους μάτην θ' ἀνεζη-  
τεῖτο ἐν ὅλῃ τῇ Ἑλλάδι τὸ φιλόνηθρον καὶ  
ἐκπολιτιστικὸν ὄν, ὅπερ ὁ Ἰπποκράτης δικαίως  
ἀπεκάλεσε «φιλόσοφον ἰσόθεον». Ἐν ταῖς στυ-  
γεροῖς ἐκείναις χρόνοις εὐτυχῆς ἡ πόλις ἡ φι-  
λιξενούσα καὶ ἕνα τῶν ὑπὸ τοῦ πατρὸς τῆς ἱ-  
ατρικῆς περιγραφομένων ἀλητῶν «τῶν τέχνην  
ἐχόντων αἰσχροποιεῖν τὰς τέχνας». Ὁ ἐπιστη-  
μονικὸς θησαυρὸς τῶν πρωτευουσῶν τῶν παστῶ-